

2 TESALONIKA 2 VS 1

2 THESSALONICA 2 VS 1

This little letter, perhaps the last letter Paul wrote to a congregation can be summed up by saying: Keep focused! Keep your eye on the prize! And what is the prize? Well what is the subject of chapter 1? Listen:

in God and our Father; the Lord Jesus Christ; God our Father; the Lord Jesus Christ; to thank God; of God; of God; the kingdom of God; with God; when the Lord Jesus; that know not God; our Lord Jesus Christ; of the Lord; when He shall come; our God; of our Lord Jesus; our God and the Lord Jesus Christ... got it?

And, how about chapter 3? Listen:

The word of the Lord; Faithful is the Lord; confidence in the Lord touching you; the Lord direct your hearts; the love of God; the patient endurance of Christ; our Lord Jesus Christ; the Lord Jesus Christ; the Lord of peace Himself; the Lord with you all; the grace of our Lord Jesus Christ with you all.

You get the idea in Paul's mind, God our Father and the Lord Jesus Christ—from start to finish, They are in focus; They are the prize!

And in chapter 2, guess what? The same! Oh, we will learn about a little pimple that needs to be popped, but Jesus Christ will pop it! (popPP!)

Verse¹ Now we beseech you, brethren (...we have a request for you),

by ‘the coming’ of our Lord Jesus Christ (...on behalf of His official coming, His *parousia* – the 6th great Day of the Lord... that Moses first spoke about to God’s people many years ago, now amplified in this letter),

and by our safe-gathering unto Him (...in Matthew 23, Jesus lamented, as a mother hen, HE could not gather his children. This is the same word).

Notice, Paul is writing not only *about the official coming of our Lord Jesus Christ with all His saints*, but also reminding of our safe-gathering unto the Lord that must happen first... on **the Day of Trumpets**, already detailed in 1 Thessalonians 4)

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Surat yang kecil ini, mungkin surat terakhir yang ditulis Paulus kepada sebuah jemaat, dapat dirangkum dengan berkat: Tetaplah fokus! Arahkan matamu pada hadiah! Dan apa hadiahnya? Ya, apa pokok bahasan dari pasal 1? Dengarkan:

Di dalam Allah dan Bapa kita; Tuhan Yesus Kristus; Allah Bapa kita; Tuhan Yesus Kristus; mengucap syukur kepada Allah; dari Allah; dari Allah; kerajaan Allah; dengan Allah; pada waktu Tuhan Yesus; mereka yang tidak mau mengenal Allah; Tuhan kita Yesus Kristus; dari Tuhan; apabila datang; Allah kita; dari Yesus Tuhan kita; Allah kita dan Tuhan Yesus Kristus... paham?

Dan, bagaimana dengan pasal 3? Dengarkan:

Firman Tuhan; Tuhan itu setia; percaya dalam Tuhan, tentang apa yang kami pesanakan kepadamu; Kiranya Tuhan tetap menujukan hatimu; kasih Allah; a ketabahan Kristus; Tuhan kita Yesus Kristus; Tuhan Yesus Kristus; Tuhan damai sejahtera itu sendiri; Tuhan menyertai kamu sekalian; Kasih karunia Yesus Kristus, Tuhan kita, menyertai kamu sekalian.

Anda sudah mendapat gagasan tentang apa yang ada dalam pikiran Paulus, yaitu Allah Bapa kita dan Tuhan Yesus Kristus—dari awal sampai akhir, Merekalah yang menjadi fokus; Merekalah hadiahnya!

Dan dalam pasal 2, coba tebak? Sama saja! Oh, kita akan belajar tentang secuil jerawat yang harus dipencet, tetapi Yesus Kristus akan memencetnya! (crotTTI)

Ayat¹ Sekarang kami minta kepadamu, saudara-saudara (...kami punya sebuah permintaan kepadamu),

tentang ‘kedatangan’ Tuhan kita Yesus Kristus (...atas nama kedatangan-Nya yang resmi, *parousia*-Nya — Hari besar Tuhan ke-6... yang pertama-tama dibicarakan Musa kepada umat Allah bertahun-tahun yang lalu itu, yang sekarang dipertegas dalam surat ini),

dan terhimpunnya kita secara selamat dengan Dia (...dalam Matius 23, Yesus meratapi, seperti induk ayam, bahwa IA tidak dapat mengumpulkan anak-anak-Nya. Ini kata yang sama).

Perhatikan, Paulus tidak hanya sedang *tentang kedatangan resmi Tuhan kita Yesus Kristus bersama semua orang kudus-Nya*, tetapi juga mengingatkan tentang terhimpunnya kita secara selamat dengan Tuhan yang harus pertama-tama terjadi... pada **Hari Sangkakala**, yang sudah dijelaskan secara rinci dalam 1 Tesalonika 4)

2 TESALONIKA 2 VS 1

2 THESSALONICA 2 VS 1

² That ye be not soon shaken (...that all of you be not quickly off-balance)

in mind (...where our thoughts—good and bad; and feelings—right or wrong... assail us constantly),

be not soon shaken... in mind

or be troubled, neither by spirit (...by some individual coming to disturb, usually saying: I have a word from the Lord for you—but they don't have a chapter or a verse; and it sounds a little creepy. I mean I'm not that busy. I pray to Him throughout the day; the Lord can interrupt me any time).

If someone says: I got a word for you. I say, Thanks! What's the verse? I'll look it up. If they respond, Uuh! I'll run!

Jesus, the night He was betrayed, said: *Be not troubled... if it were not so, I would have told you.* Paul says, Be not troubled, be not so quickly shaken especially by the super-spirituals showing-off),

nor by word (...even the nightly news gossip, or the stupid stuff we read online),

nor by a letter (...some newly discovered document)

claimed to be... from us (...forggeries have been around for centuries. Possibly the greatest forgery in today, is the Sinaiticus, claimed by the roman church to be the oldest bible... a tool used to raise doubts, and discredit confidence in God's word. Paul knew he taught them well, and says)

be not soon shaken in mind...

or be trouble... neither by what the super-spiritual are saying,

nor by a newly discovered letter... claimed to be... from us

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

² supaya kamu jangan lekas goncang (...supaya kalian semua tidak cepat kehilangan keseimbangan)

dalam pikiran (...di mana pikiran-pikiran kita—baik dan buruk; dan perasaan-perasaan kita—benar atau salah... menyerang kita terus-menerus),

jangan lekas goncang... dalam pikiran

atau gelisah, baik oleh roh (...oleh seseorang yang datang untuk mengganggu, yang biasanya berkata: saya mempunyai firman dari Tuhan untukmu—tetapi mereka tidak mempunyai pasal atau ayatnya; dan itu kedengarannya sedikit menyeramkan. Maklud saya, saya tidak begitu sibuk. Saya berdoa kepada-Nya sepanjang hari; Tuhan bisa mengganggu saya kapan saja.

Jika seseorang berkata: saya mendapat firman untukmu. Saya akan menjawab, Terima kasih! Ayat yang mana? Saya akan melihatnya. Jika mereka memberikan tanggapan, Uuh! Saya akan lari!

Yesus, pada malam la dikhianati, berkata: *Jangan gelisah... jika tidak demikian, tentu Aku akan mengatakannya kepadamu.* Paulus berkata, jangan gelisah, jangan begitu cepat terguncang terutama oleh orang-orang super rohani yang ingin pamer),

maupun oleh pemberitaan (...bahkan oleh berita gosip setiap malam, atau hal-hal bodoh yang kita baca di internet),

atau oleh surat (...suatu dokumen yang baru saja ditemukan)

yang diklaim... dari kami (...pemalsuan-pemalsuan sudah ada selama berabad-abad. Mungkin pemalsuan terbesar sekarang ini adalah Sinaiticus, yang diklaim oleh gereja romawi sebagai Alkitab tertua... sebuah alat yang dipakai untuk menimbulkan keragu-raguan, dan menghilangkan keyakinan pada firman Allah. Paulus tahu bahwa ia mengajar mereka dengan baik, dan berkata)

jangan lekas goncang dalam pikiran...

atau gelisah... oleh apa yang dikatakan orang-orang super rohani,

atau oleh surat yang baru ditemukan... yang diklaim... dari kami

2 TESALONIKA 2 VS 1

2 THESSALONICA 2 VS 1

as if the day of the Lord is at hand (...is now present. Paul was writing 2000 years ago, so the Day of the Lord was not present. God still had one or two things He was going to do... with the Good News of His Son... involving those in every nation, tribe and tongue. Right?)

(Paul wrote...)

as if the day of the Lord was now present.

³ **Let no one** (...man, woman or child; intellectual or moron)

let no one deceive you by any means (...let no one mislead you... let no one cause you to wander into error. Jesus said: false teachers were coming. Bus loads arrive in town every day; but keep focused, don't lose your balance. Don't believe every wind of hot air)

Let no one (...young or old)

deceive you by any means (...Paul does not have time to mention and describe all the means; and I thought we were supposed to be disciples of the Lord; you know, His *mathetes*... students doing our math. Right?)

Let no one deceive you by any means: for... except there comes a ‘falling away’ first... (...in Greek: *apostasia*... literally, the great Apostasy; the great Defection, first; the great Revolt; the great Abandonment of faith in God—He's outside the door of His church, knocking!)

The word is even used for divorce; unless there be the great Divorce, first; the great Rebellion against God; the great Rejection of God; the great Falling away from God. It must come first. The last expression of the Church is bleak, not rosy. Jesus asks: *when He returns, will He find faith?*)

(Paul writes...)

for... except there comes a falling away first,

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

seolah-olah hari Tuhan sudah dekat (...telah tiba sekarang. Paulus menulis 2000 tahun yang lalu, jadi Hari Tuhan belum tiba pada waktu itu. Allah masih mempunyai satu atau dua hal yang hendak dilakukan-Nya... dengan Kabar Baik dari Anak-Nya... yang melibatkan orang-orang di setiap bangsa, suku, dan bahasa. Bukan begitu?)

(Paulus menulis...)

seolah-olah hari Tuhan telah tiba sekarang.

³ **Janganlah siapa pun** (...laki-laki, perempuan, atau anak-anak; yang intelektual atau tolo)

Janganlah siapa pun menipu kamu dengan cara apa pun (...janganlah siapa pun menyesatkan kamu... janganlah siapa pun menyebabkan kamu menyimpang ke dalam kesalahan. Yesus berkata: guru-guru palsu akan datang. Bus-bus dengan banyak muatan tiba di kota setiap hari; tetapi tetaplah fokus, jangan kehilangan keseimbangan. Jangan percaya pada setiap hembusan angin panas)

Janganlah siapa pun (...muda atau tua)

menipu kamu dengan cara apa pun (...Paulus tidak mempunyai waktu untuk menyebutkan dan menggambarkan semua caranya; dan saya pikir kita seharusnya menjadi murid-murid Tuhan; Anda tahu, *mathetes*-Nya... murid-murid yang mengerjakan soal matematika kita. Bukan begitu?)

Janganlah siapa pun menipu kamu dengan cara apa pun: sebab... kecuali datang ‘kemurtadan’ terlebih dahulu... (...dalam bahasa Yunani: *apostasia*... secara harfiah, Kemurtadan besar-besaran; Pembelotan besar-besaran, terlebih dulu; Pemberontakan besar-besaran; Tindakan meninggalkan iman kepada Allah secara besar-besaran—la ada di luar pintu gereja-Nya, sedang mengetuk!)

Kata itu bahkan digunakan untuk perceraian; kecuali ada Perceraian besar-besaran, terlebih dulu; Pemberontakan besar-besaran melawan Allah; Penolakan besar-besaran terhadap Allah; dan Kemurtadan besar-besaran dari Allah. Hal itu harus datang terlebih dulu. Ungkapan terakhir dari Gereja adalah suram, tidak ceria. Yesus bertanya: *ketika Ia kembali, akankah Ia mendapatkan iman?*)

(Paulus menulis...)

sebab... kecuali datang kemurtadan terlebih dahulu,

2 TESALONIKA 2 vs 1

2 THESSALONICA 2 VS 1

and then... that ‘man of sin’ (...2 Greek words: *anthropos hamartia* – that human missing the mark, that individual losing at life... that man of iniquity, that man of inequity... that man of lawlessness)

and then... that man of sin... will be revealed (...the Greek verb is: *apokalypto*... Paul is writing about: the uncovering; the revealing... of some powerful leader, most likely a politician... on the world stage at the end of the time of the Gentiles.

C.S. Lewis wrote: I can imagine no man who will look with more horror on the End than a conscientious revolutionary who has, in a sense sincerely, been justifying cruelties and injustices inflicted on millions of his contemporaries by the benefits which he hopes to confer on future generations: generations who, as one terrible moment now reveals to him, were never going to exist.

Then he will see the massacres, the faked trials, the deportations, to be all ineffaceably real, an essential part, his part, in the drama that has just ended: while the future Utopia had never been anything but a fantasy.
– *The World’s Last Night*, ©1952, A Harvest Book)

the ‘son of perdition’ (...*huios apoleia*: the son, or child... of damnation; of waste... as worthless as Judas the betrayer... destined for destruction);

Verse ⁴ Who opposes God... and exalts himself above all that is called God,

or that is worshipped (...a clearer translation)

who sets himself against...

and exalts himself above... every so-called god... or object of worship (...so he, though it could be she... is a big blow-hard)

so that he as God (...this one who is destined for destruction)

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

dan kemudian... ‘manusia dosa’ itu (...2 kata Yunani: *anthropos hamartia* — manusia yang meleset dari sasaran itu, individu yang kalah dalam hidup itu... manusia durhaka itu, manusia yang tidak adil itu... manusia yang tidak mengenal hukum itu)

dan kemudian... manusia dosa itu... akan disingkapkan (...kata kerja Yunani yang dipakai adalah: *apokalypto*... Paulus sedang menulis tentang: pengungkapan; penyingkapan... seorang pemimpin yang kuat, kemungkinan besar seorang politikus... di panggung dunia pada kesudahan zaman bangsa-bangsa).

C.S. Lewis menulis: saya tidak bisa membayangkan ada orang yang akan melihat Akhir dari segalanya dengan perasaan yang lebih ngeri daripada seorang revolucioner yang bersungguh-sungguh yang, dengan rasa tulus, telah membenarkan berbagai kekejaman dan ketidakadilan terhadap jutaan orang pada zamannya dengan keuntungan-keuntungan yang berharap dia berikan kepada generasi-generasi masa depan: generasi-generasi yang, seperti yang sekarang disingkapkan kepadanya dalam satu titik waktu yang mengerikan, tidak akan pernah ada.

Pada saat itu ia akan melihat pembantaian-pembantaian, sidang-sidang pengadilan yang dipalsukan, pengusiran-pengusiran, semuanya sebagai hal yang nyata tanpa bisa dihapuskan, bagian yang penting, bagiannya, dalam drama yang baru saja berakhir: sementara Utopia di masa depan tidak pernah menjadi apa-apa selain khayalan belaka. – *The World’s Last Night*, ©1952, A Harvest Book)

anak ‘kebinasaan’ (...*huios apoleia*: putra, atau anak... kutukan; sampah... tidak berharga seperti Yudas si pengkhianat... yang ditakdirkan untuk kebinasaan);

Ayat ⁴ Yang melawan Allah... dan meninggikan diri di atas segala yang disebut sebagai Allah,

atau yang disembah (...terjemahan yang lebih jelas)

yang menetapkan dirinya melawan...

dan meninggikan dirinya di atas... segala yang disebut allah... atau objek penyembahan (...jadi dia ini, bisa laki-laki atau perempuan... adalah orang yang betul-betul suka omong besar)

sehingga ia dengan menganggap diri sebagai Allah (...orang yang ditakdirkan untuk kebinasaan in)

2 TESALONIKA 2 vs 1

2 THESSALONICA 2 VS 1

sits in the ‘temple’ of God (...the Greek word is: *naos*... which means: sacred or most holy place; and, the question is: do we have to find a building?)

Matthew 23 records the last confrontation with those religious leaders as Jesus leaves the temple mount; He says, *Behold, Your house... is left unto you desolate.*

Daniel prophesies... whoever this political leader is... will work some agenda with the 4th and final bestial government... smashing and destroying. Paul already wrote to the Ephesians, *We are being builded unto a holy naos, unto an habitation of God through the Spirit.* And this slippery politician—he, or she... is against all that)

so that he as God

sits in the *sacred place* of God,

showing himself (...like a Hollywood show... proclaiming and pretending and presenting)

as if he himself is God.

So, this political leader... will be a pretender... but like what?

Perhaps, like the next level above American Idol?

A singing dancer; or, dancing singer?! Or how about like a Hollywood star? A megastar! A star to the stars? You know, Mr. political Eye-candy... with a retinue of fans that won't quit?! Ooh! Those performers make good politicians.

Politicians will dance and sing on our graves, while the emperor Neros of today play the fiddle; while Protestants stop protesting... and abandon the faith. Abandon, divorcing their selves from...

what was first delivered to the saints—absent leadership in the church of the living God... allowing the ancient wolves and enemies of God... in sheep's clothing to take over.

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

duduk di ‘Bait’ Allah (...kata Yunani yang dipakai adalah: *naos*... yang berarti: tempat suci atau maha kudus; dan pertanyaannya adalah: apakah kita harus mencari bangunan?)

Matius 23 mencatat pertantangan terakhir dengan para pemimpin agama sewaktu Yesus meninggalkan bukit bait suci; ia berkata, *Lihatlah, rumahmu ini... akan ditinggalkan dan menjadi sunyi.*

Daniel bernubuat... siapa pun pemimpin politik ini... ia akan mengerjakan suatu agenda dengan pemerintahan binatang ke-4 dan terakhir... meremukkan dan menghancurkan. Paulus sudah menulis kepada jemaat di Efesus, *Kita sedang dibangun menjadi naos yang kudus, dibangunkan menjadi tempat kediaman Allah melalui Roh.* Dan politikus yang licin ini—laki-laki atau perempuan... melawan semua itu)

sehingga ia dengan menganggap diri sebagai Allah

duduk di *tempat suci* Allah,

dan menunjukkan dirinya (...seperti pertunjukan Hollywood... memproklamirkan diri, berpura-pura, dan mempertunjukkan diri)

seolah-olah dia adalah Allah.

Jadi, pemimpin politik ini... akan berpura-pura... tetapi seperti apa?

Mungkin, seperti satu tingkat di atas American Idol?

Penari yang bernyanyi; atau, penyanyi yang menari? Atau bagaimana kalau seperti bintang Hollywood? Megabintang! Bintang di atas bintang-bintang? Anda tahu, Tuan politikus yang enak dilihat... dengan rombongan penggemar yang tidak mau meninggakkannya? Ooh! Penampil-penampil itu bisa menjadi politisi-politisi yang bagus.

Para politisi akan menari dan bernyanyi di atas kuburan kita, sementara kaisar-kaisar Nero di zaman sekarang bermain biola; sementara kaum Protestan berhenti memprotes... dan meninggalkan iman. Meninggalkan, menceraikan diri mereka dari...

apa yang pertama-tama disampaikan kepada orang-orang kudus—kepemimpinan yang absen di dalam geraja Allah yang hidup... dengan membiarkan serigala-serigala dan musuh-musuh Allah sejak dari dulu... yang berpakaian domba, mengambil alih.